

參政消息

内部刊物·注意保存
•第0167期•
1957年8月15日·星期四
新华通讯社編印

日外务相說考虑給我貿易代表以“半政府官員”身份

【中央社东京13日电】外务相藤山爱一郎今天表示相信关于驻日本的红色中国代表团团员按指纹的问题可以通过“政治考虑”加以解决。

藤山在说明他的声明时说，可能考虑给计划中的共产党中国贸易代表团以半政府官员的身份。

外务相今天下午在这里接见记者时力主为了要促进两国之间的贸易必须同北平互派贸易代表团。他说，他未任官职时就一直认为，象日本和红色中国的私人贸易公司所提议的互派贸易代表团的办法，将有利于促进两国之间的贸易。

藤山对记者们说，从法律观点上说，要免除按指纹的手续是完全不可能的。如果共产党中国贸易官员们是要分别举办计划中的样品展览会而不是同时举办二个展览会的话，那末他们不按手续进入日本就没有问题。

英“經濟学家”評中日关系

說岸信介忽視日本人民中立情緒的力量是不明智的

【本刊讯】“经济学家”8月10日以“远东，共产党中国拉拢日本”为题写道：在日本首相岸信介在华盛顿举行会谈返国后，共产党中国加倍努力来影响日本舆论，使它赞成给予北京政府以外交上的承认和反对美日安全条约。对岸信介政府的政治战是用对访问中国的非官方日本代表团发动一个招待运动来进行的。同时，在日本，已经成立了一个亚洲团结委员会，作为在中国的类似团体的一个对应的组织，而日中文化交流协会也正在安排日本参加不久将在中国举行的亚洲电影节事宜。

所有这些接触都是用来达到安排得很好的反美宣傳的目的，这种宣传是利用日本对美国的三项重大的不满：即美国继续占领冲绳岛；限制日本对华输出；担心日本可能被拖进一场日本得不到利益的战争。岸信介政府由于它奉行的外交政策目前能够在议会中得到多数，但是如果它忽视目前正在日本表现的中立情绪的力量，那将是不明智的。

美国务院要美駐苏大使館尽力阻止美青年訪华

并威胁要对訪华的人采取行政和法律行动

【合众社华盛顿13日电】国务院已经要求美国驻莫斯科大使馆尽最后一番努力，警告美国青年：如果他们前往赤色中国的话，他们可能会遭到麻烦的。

官员们同时说，国务院在考虑，如果这群美国青年不理政府的警告而在开完莫斯科青年联欢节后前往北平的话，政府可能采取的行政和法律行动。

有四十多名美国青年打算作这次旅行。汤普森大使已经向其中几个警告他们这样做可能会遭到的后果。他说，对那些作这次旅行的人可能要罚款和采取法律行动，并且他们的护照在过期后不会再更新。

官员们说，汤普森也许会设法召集他们全体以便肯定他们都了解，如果他们到赤色中国去的话，他们也许会违反若干法律。国务院昨天说，就连把美国护照给赤色中国官员们看一看都会被看作违反护照条例。一位官员说，“我们在尽一切力量劝这些美国人不要到赤色中国去”。

【合众社莫斯科13日电】美国大使馆今天派了一个官员到青年联欢节村去警告美国人不要参加到北平去的共产党中国的免费旅行。但是，看来，将近五十个美国青年希望参加这次旅行，尽管国务院禁止这样做。到今天上午，已经有四十六人交了他们的护照或名字。

美国大使汤普森留在大使馆内亲自向任何一个美国青年解释情况。

已经决定派一个领事到联欢节村的代表团居住区去。他带了写着美国官方态度的油印纸张。

这可能会使少去几个人，但是，看来至少有四十个美国人决心参加旅行，这是美国人到共产党中国去的第一次有组织的旅行。

【合众社芝加哥13日电】芝加哥青年商业联合会已将一个据说准备访问共产党中国的青年开除。

这一行动是昨天宣布的，同一天华盛顿国务院说，美国旅行者作这种访问“是破坏”美国外交政策。联合会会长布歇尔说，国务院的声明和2岁的丹·奥康奈尔丧失会员资格没有关系。他说，奥康奈尔没有交纳会费，他的会籍在7月1日就取消了。

美代理国务卿致函威胁阻撓美国青年訪华

怀特說此事同將获准訪华的記者問題無关

【美新处华盛顿13日电】国务院今天提醒打算访问共产党中国的在莫

斯科的美国青年说，他们将违反美国对美国人在共产党控制地区旅行问题的政策。

代理国务卿赫脱通过美国驻苏大使汤普森寄交在苏联首都的青年一封私人信件，举出了他们应当放弃接受这次邀请的任何打算的理由。

这封信说：“美国公民到共产党控制下的中国地区旅行是不符合总统所批准的美国政策的。你们的政府的负责这个问题的官员们冷静而肯定地得出了这里所说明的结论。你们的大多数同胞——甚至那些可能希望改变这个政策的某些方面的人——都同意这个结论。

国务院已经接到父母们的要求，要求通知他们的儿女，他们极其反对到共产党中国去作任何旅行。

你们要明白，违反你们的政府的已经宣布的政策，到共产党中国去旅行是一个严重的事件，不要轻率从事。如果你们这样做，你们就是违反在你们的护照上用图章清楚标明的限制。

如果你们坚持要违反这项限制，那么一有机会就要在你们的护照上标明只在直接返回美国的旅程中有效，而你们这样返回时，护照就要没收。

万一你们在日后再申请护照，在考虑这种申请时就要充分考虑你们有意违反护照限制条例的事。

此外，还要提请你们注意，在这个时候到共产党中国去和在共产党中国旅行很可能牵涉到违反根据对敌贸易法颁布和实施的条例，这样依据我们的法律就构成刑事罪。你们中间可能有些人认为，你们到共产党中国去，并且针对共产主义来为民主主义辩护，这样可能有助于抵消其他一些不那么善意的人的宣传努力。如果你们相信这一点，你们就错了。

如果你们在这个时候到共产党中国去旅行，你们的政府在仔细考虑之下认为，你们将充任共产党宣传的自愿的工具，共产党宣传的目的是，只要可能，就破坏你们作为公民一分子的美国的外交政策和最大利益。我要求你们考虑你们要在这个时候到共产党中国去的任何意图或想法。

赫脱的这封信是在星期一拍给驻莫斯科的汤普森大使的，并且附有指示，要他尽可能地转交给在莫斯科而打算访问共产党中国的美国公民。这个信件今天在这里发表。

国务院新闻发布官怀特说，这件事跟将要获准访问共产党中国的美国记者的问题丝毫没有关系。

緬報評中緬边界問題

“民族报”繼續造謠挑撥

【新华社仰光12日电】“民族报”今天在它的第一页报道说，自从“中国提出的划分中缅边界的反建议”到达这里以来，“中缅边界问题复杂起来”。

“民族报”说，尽管周恩来的答复对“报界是非常保密的”，但是从“通常可靠的人士那里”已经得到了一些细节。

这家报纸说，根据原来的“一揽子办法”，“据悉，中国同意把南碗地带送给缅甸，如果缅甸把包括片马、古浪和岗房村庄的一片土地割让给中国的话”。

但是，它接着又说，“中国反建议”的详细内容表明，“中国要求的土地”比缅甸建议给予的片马、古浪和岗房地区的六十五平方英里的土地“要大，可能超过二百平方英里”。“中国似乎否定了他们的允许缅甸保持南碗地带的‘君子协定’，中国似乎通过住在中国的一位瓦邦领袖的‘抗议’重新提出把瓦邦地区归它所有的要求。

“这些和其他一些关于中国反建议的未经证实的点滴消息引起了议员的不满的波澜，他们一直在很关切地注意边境问题的政治发展情况。”

这里的其他有影响的缅甸报纸也就周总理对吴努总理的答复发表社论。但是它们着重指出，应该公正地解决中缅边境问题而不应该偏护那一方面。全缅农民协会机关报“联邦报”指出，由于中缅关系是以和平共处的五项原则为基础的，缅甸和中国将本着互让的精神解决它们的问题。我们相信，中缅边境问题将顺利地解决。报纸强调两国应该以长远眼光来解决边境问题。

缅甸销售量最大的“仰光日报”建议缅甸政府首先面对国内的迫切问题，因为议会即将举行讨论预算的会议。政府要解决的问题是拟定一个新四年计划（这个计划将在议会即将举行的会议上讨论），并解决关于掸邦的一些问题，包括掸邦脱离联邦和取消骚布瓦的权力这样一些问题。“仰光日报”认为，最好在解决国内迫切的问题以后解决边境问题。

蔣幫宣布和約旦正式“建交”

【中央社台北12日电】外交部今日宣布，中华民国和约旦王国已同意正式建立外交关系，中国政府即将在安曼设立大使馆并派遣使节。

外交部发布的公报说，中国政府年来为增进与约旦王国关系，曾与约方进行建交谈判，近以谈判成熟，曾训令驻伊拉克大使陈质平于7月29日亲赴约旦与约方达成协议。陈大使于抵达约旦首都安曼后，曾于30日拜会约旦外长，面致中国政府所提与约旦建交的照会，并晋谒约王。8月8日陈大使接获约外长里法伊之正式复照，声明约旦同意与我建交。中约外交关系于此正式建立，中国政府即将在安曼设立大使馆并派遣使节。

这是中国政府近年来增进对中东各国友好关系的又一具体步骤，至目前为止，和中国有邦交的阿拉伯国家有黎巴嫩、伊拉克、沙特阿拉伯等国。

派遣政变专家 組織颠覆集团

美国推翻叙利亞政府的陰謀完全敗露

苏駐叙大使重申支持叙反帝斗争

【美联社大马士革13日电】叙利亚星期二指责美国阴谋推翻库阿特利总统的政府。政府的一项正式声明指责说，美国曾经表示，如果大马士革变换政府并且同以色列讲和，它就愿意援助叙利亚三亿到四亿美元。

这里的政界人士说，叙利亚将向美国提出强烈抗议。美国驻大马士革大使馆说，它没有从叙利亚政府那里接到关于这种指责的片言只字。

大马士革的声明说，参加这个所谓的阴谋的主要人物是前独裁者施舍克里上校和叙利亚驻罗马武官侯赛尼上校。施舍克里在今年2月被缺席判处无期徒刑，罪名是领导一个颠覆集团。

这项声明指责说：美国指派了一个名叫斯通的间谍同施舍克里和侯赛尼共同策划阴谋活动。斯通号称“美国第一号政变专家”，他以前“曾经对苏丹和伊朗组织过类似的阴谋活动，并且是美国1955年在危地马拉发动武力政变的幕后人”。

斯通、施舍克里和侯赛尼最近潜入叙利亚，在非法的叙利亚国家社会党以及其他“特务和卖国贼”的帮助下，进行他们的阴谋。在进入叙利亚之前，这个集团曾经会见了约旦国王侯赛因的叔父贾米勒以及美国 and 法国驻贝鲁特的武官。

这个声明还说，这个集团还同叙利亚官员接触过，但是，他们中间有些人把这个阴谋报告了库阿特利政府。

【美联社大马士革13日电】美国大使馆星期二把叙利亚所谓美国阴谋推翻叙利亚目前政权的声明说成是“完全捏造”。

美国大使馆新闻专员林肯说，他受权发表以下声明：“美国大使馆注意到叙利亚广播系统和报界描述所谓阴谋反对叙利亚政府的广播和消息。这种说法显然是完全捏造。”

【美联社大马士革13日电】苏联大使谢尔盖·涅姆钦纳在星期二重申苏联“准备和叙利亚一起对付所有外国帝国主义阴谋”。

大马士革电台说，这位苏联大使是在和萨布里·阿萨利总理会谈，询问叙利亚指责美国对叙利亚当前亲苏政权的阴谋一事时发表这个声明的。他们两人还讨论了“叙利亚和苏联两国都关心的问题”。

叙国务部長說已揭露的是一个重大陰謀的开端

号召人民粉碎一切破坏独立自由的尝试

叙政府要求美国召回駐叙美使館三名官員

【美联社大马士革13日电】叙利亚情报国务部长阿基勒发表声明说，“从这个阴谋中揭露出来的是一个更大的阴谋的开端。我们应当保持充分的警惕，以粉碎任何破坏我们的自由和独立的进一步的尝试。”

阿基勒说：“关于宣布戒严令的事情，这将看这一美国阴谋事件发展的情况而定，如果我们被迫保卫我们的自由和独立的话，我们将不顾一切困难前进。”早些时候，教育部长西巴伊对记者说，叙利亚内阁将在星期二晚上召开特别会议以决定“必要的安全措施”。

他否认了报纸上关于前独裁者施舍克里已被逮捕的消息。早些时候，有消息说施舍克里已在星期日逃往贝鲁特。

据可靠人士说，叙利亚已宣布美国大使馆外交人员霍华德极其不受欢迎，并且要求把他召回。

【美联社大马士革13日电】一位外交部发言人说，叙利亚星期二宣布美国驻大马士革大使馆的三名官员为不受欢迎的人，要求在二十四小时内把他们召回国去。

外交部指出这三个人的名字是：陆军武官马洛伊中校，负责政治事务的二等秘书斯通，副领事盖顿。

美国大使馆的一位发言人说，大使馆“在表示抗议下接受了”叙利亚让三名美国外交官离境的要求。

叙国防部長說他認為叙駐意武官同陰謀案無關

【美联社罗马13日电】叙利亚国防部长星期二路经罗马的时候说，他认为，叙利亚驻这里武官同美国图谋推翻叙利亚政府的阴谋案“没有关系”。

国防部长阿泽姆晤见了武官侯赛尼上校和叙利亚驻罗马大使贾比博士。

后来，侯赛尼和贾比都说，他们没有接到大马士革召上校回国的命令。阿泽姆在欧洲访问后回大马士革途中经过这里停留约两小时。新闻记者们问到这个阴谋案，国防部长说：“我一点也不知道这回事。”

国防部长、大使和侯赛尼上校都在机场，并且大家表现得都好像是没有指责上校之事。国防部长走上飞机去大马士革之前，他同受到责难的上校握了两次手。

【合众社罗马13日电】叙利亚驻罗马武官侯赛尼今晚指责说，美国“从未停止以它能够找到的任何方法来推翻目前的叙利亚政权”。

这个魁伟的武官是在否认大马士革的一项消息时提出这种指责的，这项消息说，美国人员曾经同十几个叙利亚陆军军官接触，要他们组织武力

政变反对现政权，侯赛尼便是被接触的军官之一。

他猛烈攻击美国在大马士革和罗马进行的外交和情报活动。他在发表反西方言论时又赞扬俄国对阿拉伯国家的态度。但是，他说，他知道有人向他的一些叙利亚同事接触过。他又说：“我认为美国中央情报局不能找到任何愿意为他们效劳的阿拉伯人。我们阿拉伯人的民族感情是他们永远不能消除的障碍。”

英国輿論不滿英軍侵略阿曼，要求撤換勞埃德

英外交部被迫宣布將盡速撤出在阿曼的英軍

【美联社伦敦13日电】英国在星期二保证，它将尽速把它的军队撤出阿曼。外交部是在国内外对英国进行干涉、帮助这个波斯湾国家的友好的苏丹镇压部落叛乱的批评越来越多的时候作这样的宣布的。

在宣布英国决定立即撤出阿曼的时候，外交部发言人对记者说：“我可以说，英国政府希望，在阿曼的大多数英军不久将可以撤出。”

麦克米伦政府在苏丹求救以后下令进行的这次干涉，使得这里要求解除外交大臣劳埃德的职务。各报——甚至平常亲政府的报纸——都公开指责他把阿曼问题“弄糟了”。他自己的保守党的某些党员也在私下指责他把议会引入歧途了。

英国报纸非常不满意政府处理这次沙漠中的叛乱的方式。例如有影响的“泰晤士报”称决定使用英国地面部队的措施是一个失策，特别是劳埃德以前说过令人安心的话说，在这个荒偏的国家使用军队将是一个“军事失败”。

亲工党的“每日镜报”星期二抱怨说：“事情已经被允许拖到了损害英国利益并且让整个中东能发动第一流的反英宣传的程度。主要过失应由外交大臣劳埃德先生负责。外交部把这件事当作自己内部的一场小战争，它一再犯了错误。”

阿曼教長駐開羅辦事處發表公報

說阿曼人民並沒有投降也不會投降

【路透社伦敦13日电】开罗电台今晚说，阿曼教长驻开罗办事处今天发表的一个公报说，阿曼“迄今并没有投降，并且不会如英国所预料的那样会投降”。

这个简短的公报说，“阿曼人面对着炸弹、火箭、坦克、装甲车和成千上万的军队。阿曼勇敢地抵抗了这一切。从7月23日直到现在，阿曼并没有像英国所说的那样投降了，而且不会如英国所预料的那样将投降。”

英駐巴林政治代表說阿曼戰爭已經結束

【美联社巴林13日电】英国驻巴林政治代表伯罗斯星期二晚上说，阿曼战争实际上已经结束了。他说：“在菲尔克（叛乱分子设有总部的城市之一）被攻占以后，就没有什么可打的了。”伯罗斯对记者说，大多数村庄已经投降了，并且欢迎苏丹的军队——或者还到山上去了。

伯罗斯预测，这个一向多事的阿曼有可能获得和平。他认为穆斯林教长苏莱曼的投降是“很重要的”。

【法新社巴林群岛13日电】伯罗斯从马斯喀特回来，他曾经在那里同苏丹举行了会议。伯罗斯说：“军事阶段已经结束了，现在的问题是巩固政治的问题。”伯罗斯说，在苏丹国的英国军队将尽速撤退，虽然撤退的时间还没有确定。

伯罗斯说，现在的主要问题是弄清楚叛军首脑塔利卜和阿里藏在什么地方，以便逮捕他们。

【合众社阿曼巴林13日电】叛军的一个高地堡垒今天不经一战就被拿下了。自称为“绿山之王”的希米亚尔酋长的根据地塔奴弗投降了。

【美联社纽约13日电】“新闻周刊”杂志星期二说，英国中东司令鲍恩中将提出的秘密报告“把苏丹军队不好归咎于下列一些原因：

（一）苏丹军队的英国军官（其中大多数是以前退职的军官）才能低劣。（二）情报差。（三）士气低落。”

黎總統夏蒙說黎巴嫩和西方站在一起

【合众社黎巴嫩贝鲁特13日电】夏蒙总统今天说，共产主义对中东的渗入达到了这样“非常危险”的程度，以致它威胁到中东国家的生存本身。

夏蒙建议所有阿拉伯国家的领袖举行会议作为澄清总的政治气氛的唯一方法。

夏蒙在总统府单独接见合众社记者时说，“我认为，阿拉伯国家应该撇开在西方之间的竞争问题，而把力量集中在它们的主要利益上以试图找出一个符合宗教、文明和文化统治的解决办法。我真诚地认为，共产主义对中东的渗入对于作为主权国家的中东国家的生存本身是非常危险的。”

夏蒙说，他曾吁请阿拉伯国家领袖举行阿拉伯高级会议；到目前为止他的呼吁得到了“有利”的反应。他说，伊拉克和约旦积极地赞成这个主意；其他阿拉伯国家首府仍然在根据中东最近的动态研究总的政治气氛。

他说，“如果大家都同意这个主意，那么，黎巴嫩将通过外交途径与他们接触，以便在地点和日期问题上取得一致意见”。

他说，“我们倾向西方，因为历史、传统、文明和国家利益支配着这样一种态度。”夏蒙说，“我们的社会和经济制度使我们与西方站在一起。”他接受艾森豪威尔主义这件事在今年6月的选举中受到了压倒的赞成。

印尼伊斯兰教师联合会负责人主张 不让印尼共产党参加讨论民族问题的圆桌会议

【安塔拉通讯社雅加达13日电】一位穆斯林党的重要议员今天要求不让共产党参加建议中的印度尼西亚领袖圆桌会议。举行圆桌会议的建议最初是基督教党领袖谭布兰提出的，并且受到印度尼西亚总理朱安达的欢迎。

有人问，为什么决不能让共产党参加会议。伊斯兰教师联合会党团主席、该党中央执行委员会委员阿辛对记者们说，共产党为国际共产主义的利益服务，在一个讨论民族问题的圆桌会议上，他们是无事可做的。

他说，这次会议的议题之一应当是普选总统和副总统问题。如果所有参加会议的人就这个问题取得了一致的意见，议会就可以容易地用法律来规定选举。阿辛又说，这两个职位只应有三个候选人，那就是苏加诺、哈达和波乌诺。

印尼新任驻联合国大使沙斯特罗阿米佐约 就印尼共产党在地方选举中的胜利谈印尼政局

【合众社纽约13日电】印度尼西亚新任驻联合国常任代表阿里·沙斯特罗阿米佐约今天从伦敦乘“伊丽莎白女王号”到达这里就职。

这位前印度尼西亚总理轻视印度尼西亚共产党的势力。他对记者们说，共产党在总共二百七十个席位中只拥有三十九席。他又说，在这方面“我们并不比法国坏”。

他说，共产党在印度尼西亚事务中并未“造成一种压力”，因为由两个宗教政党和国民党组成的联合政府在人数上仍然胜过他们。

他说，印度尼西亚的政局正在“安定下来”，他又说，政府在给予边远地区充分自治方面正在获得进展。他说，“这不是在纸面上给予边远地区以充分自治的问题。我们必须铺平道路。”他没有表明，这些地区将在什么时候获得充分自治，这种自治将适用于像教育这一类的方面。他说，有关外交政策和军事防御的问题将仍由中央政府处理。

安塔拉通讯社认为

印尼国民党目前还不便放手和穆斯林政党合作

【安塔拉通讯社雅加达13日电】政治观察家们指出，印度尼西亚国民党和两个最大的穆斯林政党——马斯友美党和伊斯兰教师联合会——为了实现将来的真正合作以对抗共产党在印度尼西亚正在扩大的影响而互相接近的做法，由于害怕“失面子”而暂时受到妨碍。

人们正在猜测，谁将先采取行动，国民党呢还是马斯友美党，或者是伊斯兰教师联合会是否会作为中间人来使这两个对头靠拢。

到目前为止，国民党和马斯友美党的领袖们都通过报纸谈话表示两党愿意再度携手。

国民党方面害怕“失面子”的一个例子是昨天国民党主席苏维约的谈话，他说同共产党决裂并不一定意味着同马斯友美党合作。

马斯友美党似乎也有着同样的害怕，因为该党领袖们暗示，国民党应当先采取行动。关于这一点，马斯友美党人士说，马斯友美党在去年各省爆发了不满情绪后立即退出它同国民党的联盟，这种退出并不意味着它将永不同国民党合作。

同时共产党领袖们阐明，该党和国民党之间最近的冲突不应当必然导致完全的决裂。他们说，两党之间的合作一直为了它们的共同利益的。

合众社报道

马斯友美党在西爪哇选举中已无获胜希望

【合众社雅加达13日电】穆斯林马斯友美党今天在报告了星期六选举结果的西爪哇八个县的五个县内比共产党稍稍领先了一点。来自散布在各地的投票站的非正式选举结果今天使马斯友美党想在省议会选举中取得胜利的希望破灭了。马斯友美党和其他非共产主义政党只好听任共产党在印度尼西亚人口最多的岛屿的这个比较繁荣的西部省内取得重大成果。

今天西爪哇十九个县中的八个县报告了不完全的非正式选举结果。纪斯友美党在其中的五个县内胜过了共产党，尽管后者深深地侵入了马斯友美党传统的领域内。数字表明，共产党大多数的成果都使国民党的吃了亏。后者两年前的在西爪哇议会和制宪议会的选举中曾表现得十分强大。

看来，马斯友美党守住阵地——在一些县内失去了地盘，但是在其他县内又增加了选票。看来，在西爪哇最大的县之一井里汶，共产党一定会取代伊斯兰教师联合会而成为主要的力量。

县议会选举的90%的票数已经算过了，共产党得到了十万多张票，而伊斯兰教师联合会只得到九万四千票。两年前的井里汶与共产党并驾齐驱的国民党远远落在领先的政党的后面。

在13日的伦敦裁军小组会议上

佐林指责西方提出政治条件来阻挠裁军达成协议

【路透社伦敦13日电】裁军小组委员会今天下午在这里开会。会议方面人士说，苏联代表佐林先生在小组委员会会议上为主要发言人。小组会

开了两小时多一点。

下一次会议决定在星期四下午召开。

【路透社伦敦13日电】参加五大国裁军会议的四个西方代表今天早上在这里进行会谈，以便为参加在今天晚些时候举行的联合国裁军小组委员会全体会议作好准备。

预料，西方国家不久就会向小组委员会提出他们关于第一步世界裁军条约的建议的最后部分。

【法新社伦敦13日电】苏联代表佐林今天指责西方国家在伦敦裁军会议上阻挠达成协议。同时佐林还在今天的五大国会议上说，在达成局部裁军协议的道路上还存在着“重大的分歧”。

这位苏联代表说，他不同意美国代表史塔生的说法：五大国比一般人所认为的更为接近于达成协议。

佐林说，西方国家用提出政治条件的办法来阻挠达成协议，特别是阻挠在常规军备方面达成协议。他提出了下列几点意见：（一）西方坚持主张把解决政治问题作为在拟议的第二和第三阶段中裁减军队的条件。佐林说，如果西方放弃这种主张，达成协议将是可能的。（二）只要是军队数目还没有规定，只要是制定要裁减的军备的项目单的方法还没有讨论，根本谈不上裁减军备将达成协议。（三）西方还没有回答苏联提出的关于军事预算缩减15%的建议。

苏联方面人士表示，等到西方向会议提出全部建议以后，佐林将对整个西方裁军建议作出回答。这些人士说，苏联可能提出它自己的反建议。

【美新处伦敦13日电】苏联代表佐林今天使联合国裁军小组委员会的讨论又回到武装部队的水平这个问题上去。佐林坚持，根据第一阶段裁军协定美国和苏俄初步把军队裁减到二百五十万人之后，在以后各国裁军阶段不应附有政治先决条件。

据说美国代表史塔生表示同意组成一个工作小组立刻开始把裁减军事人员的建议的细节写下来。但是他坚持了相继裁减到二百五十万、二百一十万人和一百七十万这一西方建议，并且再一次解释说，削减到二百五十万这一建议是不附有政治条件的。

他说，在削减到这个水平之后，必须在解决重大的政治问题方面取得进展之后，才能考虑进行第二和第三阶段的削减。

白宫发言人说美总统并未考虑邀请朱可夫访美

【路透社华盛顿13日电】白宫发言人今天说，苏联国防部长朱可夫可能访问美国一事仍然“只是一个假设”，并且艾森豪威尔总统并未对这个问题予以认真的考虑。

这位发言人说，如果有人说，总统已决定不向朱可夫元帅发出请柬，那是完全令人误解的说法。发言人又说，“总统从没有考虑过发出请柬与否的问题”。

英一航空专家盛赞苏联的民用航空事业

【路透社伦敦9日电】英国一个航空专家今天在这里说：苏联民用航空总局现在是世界上最大的民用航空运输的经营机构，并且计划在今后四年中增加载运旅客的航程280%和货运航运100%。

克莱夫·詹金斯（一行刚从苏联回到这里的一批英国航空专家的领袖）在英国的一家主要航空杂志“飞行”上发表的一篇文章中说：苏联民用航空总局所计划的增加是“了不起”的。

他说：在他和他的同行者到达莫斯科的伏努科夫机场时，他们看到地面上至少有一百五十架“伊柳辛”式飞机，十二架图—104喷气式飞机，两架“乌克兰”式飞机和几架U—2飞机。

他说：“我对巨大机队的规模所获得的这个印象在整个访问的过程中都没有离开我。在双活塞引擎，不加压力的飞机机队旁的新涡轮螺旋桨和涡轮式喷气式飞机数目愈来愈多了。”

“经过一段比较短的时间以后，苏联民用航空总局计划替换除了进行农业工作的飞机而外的几乎是全部活塞引擎的设备。”

詹金斯说：苏联民用航空总局在1956年载运旅客四百万次，据报道到目前为止今年客运增加了26%。

苏联民用航空总局的最新制造的“乌克兰”式飞机预定不久将开始工作。已经制造了四架这种飞机，它们正在进行飞机人员的训练工作。

詹金斯说：有人对他说，“乌克兰”式飞机在“贯彻政府开发处女地的计划方面的作用将是无法估价的”，特别提到这种飞机“不需要七百码长的草地跑道就可以起飞，特点是我们不需要在冬天不能通行的地方化费许多钱建筑公路。在冬天的时候，我们所运进的技术人员的数目和运出的材料还是那么多。”

五名苏联采矿工程师访美

【美联社纽约12日电】五名苏联采矿工程师今天在去明尼阿波利斯的途中到达这里，他们将在那里开始参观美国的采矿设备。

这些俄国人是乘飞机从巴黎到达这里的，到后立即开始参观曼哈顿。他们这次访问是国务院发起的，这是互派专业人员访问的计划的一部分。

苏联和民主德国發表会谈公报

【法新社莫斯科13日电】苏联和东德今天宣布，经过在柏林进行商谈，它们在许多问题上意见一致。

苏联塔斯社所发表的会谈公报的要点如下：原子武器——建议东德和西德缔结一项协定，相约不以原子武器装配自己的军队。这项建议将会获得苏联的支持。

欧洲共同市场和波罗的海司令部——西方国家在这方面所达成的协议，“只能加剧欧洲的紧张局势”。两国支持波兰所发表的宣言，同意应该使波罗的海有利于和平和欧洲国家的发展。

德意志联邦——公报说，苏联支持东德所提出的关于成立德意志联邦的计划。

外国军队——公报说，撤退驻在欧洲的外国军队并且由北大西洋公约组织国家和华沙条约国家缔结互不侵犯条约，会有助于缓和国际紧张局势。

此外，公报中还有三点：一、苏联和东德决不允许任何人改变东德边界。二、应该在柏林展开商谈，讨论缔结苏联与东德之间的大规模两年贸易协定的问题。三、“鉴于西德目前的情况”，东德必须“在保障欧洲和平这一方面发挥特别重要的作用”。

赫鲁晓夫在东柏林发表告别演说 指责西方拖延谈判阻挠达成裁军协议

【美联社柏林13日电】俄国党首脑赫鲁晓夫星期二指责西方阻挠裁军协议的达成，并准备对共产党世界发动“侵略战争”。

赫鲁晓夫在东柏林的马克思—恩格斯广场发表告别演说，在场的群众估计有十万人。他说，俄国准备应付事故，但是将继续设法达成裁军协议。

赫鲁晓夫说，“苏联人民真诚地希望结束冷战，同各国人民有友好关系。但是西方国家的代表们尽力在裁军谈判中无限期地拖延谈判，以阻止这个重大问题的解决。”赫鲁晓夫说，“我们将继续努力来达成裁军协议，首先是宣布核武器为非法，和停止核武器试验。”

这位俄国领袖的讲话似乎是一种保证，表示俄国人不想立即退出陷于僵局的伦敦联合国小组委员会裁军会谈。为了说明俄国大规模加强军事力量是有理由的，赫鲁晓夫说，“为了要能够保卫他们的成就，社会主义国家的劳动人民需要武装力量。由于西方国家正在扩军，准备对社会主义国家发动侵略战争的计划，所以如果忽略我们的防务，我们就要犯罪。但是我们从来没有打算，也不打算滥用这种力量来强使他人接受社会主义秩序。我们坚持共处的立场。”

早些时候，赫鲁晓夫同东德领袖们签署了一项联合宣言，从而结束了他对这个卫星国的一周访问。

赫鲁晓夫在用菊花堆成的很高的花墙后面讲话的时候，对西德总理阿登纳进行了极为剧烈的攻击，他指责阿登纳“正在为另一次战争在德国人民中进行心理准备”。

波部長會議副主席雅羅謝維奇 宣布增加電車工人等的工資

【合众社罗兹13日电】副总理彼奥特·雅罗谢维奇在华沙宣布，对于电车司机及其他一些在波兰工资最低的人们将“增加一定的工资”。他说，增加的工资将从增加酒类饮料的税收中支付。

雅罗谢维奇说，低额工资的人们，除电车工人外，还有邮政人员、护士、五金工人、采石工人等。

副总理宣称，要满足所有的工资要求将需要增加消费品的价格。为了增加收入并降低急剧增加的酒精中毒事件，上星期曾经宣布把含酒精11%以上的饮料价格增加15%。直至今日傍晚止，还没有华沙报纸报道罗兹电车罢工事件。

罗兹電車已由陸軍和民警接管全城交通已恢復

路透社說電車工人決定選舉代表同政府談判

【路透社波兰罗兹14日电】波兰陆军和警察部队今天攻占了早些时候司机和售票员在要求增加工资的罢工中占据的罗兹的三个电车厂。

在电车总厂进行的攻击历时约十五分钟。这次进攻是在清晨2时30分发动的，据估计进攻部队人数共约三千人。罢工的电车工人没有进行任何抵抗，他们已经进行了四十八小时的静坐罢工了。

初步消息表明没有发生伤亡。警察和士兵接管了电车，数分钟后，这个波兰城市全城的电车交通又恢复了。

【路透社罗兹13日电】自从星期天晚上起一直在举行罢工的罗兹的大约五千名电车工人，今天决定选举一个五十人的代表团去同政府代表进行详细的会谈。

工人们要求解除他们现在的经理的职务，要求给电车驾驶员每月工资一千八百兹罗提，给售票员一千四百兹罗提。罢工工人说，他们目前的平均工资是二百四十到二百六十小时的工作得到一千四百兹罗提。

波蘭羅茲市電車工人13日仍未复工

政府已派卡車幫助市內交通并命令軍警維持秩序

路透社傳羅茲市的紡織工人也參加了罢工

【新华社华沙13日电】据悉，罗兹市电车工人12日罢工影响到工厂、机关的正常工作，政府已派卡车帮助市内交通，13日罢工继续中。

【合众社波兰罗兹13日电】波兰共产党领袖哥穆尔卡今天召集了军队和秘密警察去粉碎交通工人的罢工，以免再一次发展成像去年波兹南暴动那样的流血事件。

配备着短筒机关枪和催泪瓦斯的军队驻守在罗兹周围的战略地点。警察无线电联络车绕着闲置在那里的电车的车库巡行，昨天开始罢工的五千名工人在车库里过夜。

政府秘密警察的密探们混在街上的群众里面。由二百辆左右的卡车组成的汽车队——这数目比极大多数的西方观察家回想几年来在这个离华沙一百英里的城市所见到的汽车要多——在罗兹和罗兹区轰轰地驶过，把非罢工的人运去上班。

【美联社波兰罗兹13日电】大约有一万名市区交通工人在星期一举行罢工，据说在同警察发生的催泪弹冲突中有五个人已经抬进医院医治。

这次罢工使这个巨大的工业中心陷于瘫痪。共产党当局在这个城市到处散发传单，指责这次罢工是非法的，要求工人恢复工作。但是，罢工工人在继续罢工。

几百名工人守在全市五个电车站内，以便防止任何人来破坏罢工。

工人在两个月前曾经派代表去华沙要求增加工资。他们目前每月的平均工资为一千另五十兹罗提，工资收入低的工人只有七百兹罗提。一件质量很坏的雨衣就要卖二千五百兹罗提。

【路透社罗兹12日电】当局已召集军队从明天早晨起驾驶电车和公共汽车。在波兰中部这个巨大纺织工业中心的交通工人罢工今天使得三位领导人物从华沙匆忙赶来此地。这三个人是：保安部队司令科马尔将军。波兰工会中央理事会主席和波兰共产党中央委员会的一位重要委员伊格纳威·洛加—索文斯基。党中央委员会候补委员斯塔谢夫斯基，他也是波兰的官方通讯社波兰通讯社的社长。

科马尔将军正在指挥这个局面中的保安方面工作。他和伊格纳威·洛加—索文斯基（他本人就是罗兹选区的议员）已组成了一个和工人们谈判他们的要求的委员会。今天深夜，据说罢工工人坚决坚持他们的要求，而且尚无任何立即妥协的迹象。

罢工工人坚持提出三项主要的要求：1、增加工资。2、恢复年终双薪（这被叫作第十三月的工资）。一度曾答应了这项要求，但是后来又被取消了。3、改革工资制度。他们声称现行的工资制度不公平。

市营交通工人的现行工资根据职位和服务年限长短每月从七百五十兹罗提到一千一百兹罗提不等（今年2月波兰政府所确定的兹罗提兑换率是六十七兹罗提兑一个英镑，二十四兹罗提兑一个美元）。

【合众社罗兹12日电】市内电车工人罢工要求增加工资50%。他们现在所得的平均工资是一个月八百兹罗提——大约是一双中等价格鞋子的价钱，比像华沙那样的城市中同样职业的工人工资大约少25%。

【路透社华沙13日电】据今天在这里流传的从罗兹来的某些传闻说，这个大工业城市的一些纺织工人已经参加了一万名城市交通工人昨天开始的要求提高工资的罢工。

要立刻证实这些传闻是不可能的。在进一步透露这方面的消息以前，对这些传闻应采取保留态度。

苏联“党的生活”

批評某些黨員干部对人民采取粗暴的态度

【路透社莫斯科9日电】苏联共产党中央委员会通过“党的生活”杂志对某些党员干部对待人民所采取的“冷酷无情、漠不关心的态度”进行了指责。

这份半月刊最近一期刊载的一篇社论引证了伊尔库次克州的一个矿场经理库利金同志的事例，说他去年对每三个工人中的一个实行处罚，停止发给工资奖金。

这篇文章说，进行耐心的说服和解释而不采取这种粗暴的办法会使工人相信党的政策的正确性。党的干部必须不再由于害怕提出的尖锐问题而避免参加工人的会议。这种懦怯态度不是一个共产党员所应有的。如果工人提出了问题，不管这种问题是多么的尖锐，这仅仅是因为他们希望事情搞得更好一些，少产生缺点和少犯些错误。党组织的宣传鼓动人员的手册告诉政府工作人员说，他们必须对人民采取合乎人情的态度，遵守高度原则和严格的社交礼节。

【美联社莫斯科10日电】苏联共产党中央委员会的机关刊物“党的生活”主张把宗教节日改为各种树木花草和年月季节的特别节日。

这家半月刊说，教会利用圣诞节这样一些节日来“在人民的心灵中树立宗教思想”。它建议：“我们必须继承这些传统，使它们为共产主义教育服务。”

苏联和民主德国发表会谈公报

【法新社莫斯科13日电】苏联和东德今天宣布，经过在柏林进行商谈，它们在许多问题上意见一致。

苏联塔斯社所发表的会谈公报的要点如下：原子武器——建议东德和西德缔结一项协定，相约不以原子武器装配自己的军队。这项建议将会获得苏联的支持。

欧洲共同市场和波罗的海司令部——西方国家在这方面所达成的协议，“只能加剧欧洲的紧张局势”。两国支持波兰所发表的宣言，同意应该使波罗的海有利于和平和欧洲国家的发展。

德意志联邦——公报说，苏联支持东德所提出的关于成立德意志联邦的计划。

外国军队——公报说，撤退驻在欧洲的外国军队并且由北大西洋公约组织国家和华沙条约国家缔结互不侵犯条约，会有助于缓和国际紧张局势。

此外，公报中还有三点：一、苏联和东德决不允许任何人改变东德边界。二、应该在柏林展开商谈，讨论缔结苏联与东德之间的大规模两年贸易协定的问题。三、“鉴于西德目前的情况”，东德必须“在保障欧洲和平这一方面发挥特别重要的作用”。

赫鲁晓夫在东柏林发表告别演说 指责西方拖延谈判阻挠达成裁军协议

【美联社柏林13日电】俄国党首脑赫鲁晓夫星期二指责西方阻挠裁军协议的达成，并准备对共产党世界发动“侵略战争”。

赫鲁晓夫在东柏林的马克思—恩格斯广场发表告别演说，在场的群众估计有十万人。他说，俄国准备应付事故，但是将继续设法达成裁军协议。

赫鲁晓夫说，“苏联人民真诚地希望结束冷战，同各国人民有友好关系。但是西方国家的代表们尽力在裁军谈判中无限期地拖延谈判，以阻止这个重大问题的解决。”赫鲁晓夫说，“我们将继续努力来达成裁军协议，首先是宣布核武器为非法，和停止核武器试验。”

这位俄国领袖的讲话似乎是一种保证，表示俄国人不想立即退出陷于僵局的伦敦联合国小组委员会裁军会谈。为了说明俄国大规模加强军事力量是有理由的，赫鲁晓夫说，“为了要能够保卫他们的成就，社会主义国家的劳动人民需要武装力量。由于西方国家正在扩军，准备对社会主义国家发动侵略战争的计划，所以如果忽略我们的防务，我们就要犯罪。但是我们从来没有打算，也不打算滥用这种力量来强使他人接受社会主义秩序。我们坚持共处的立场。”

早些时候，赫鲁晓夫同东德领袖们签署了一项联合宣言，从而结束了他对这个卫星国的一周访问。

赫鲁晓夫在用菊花堆成的很高的花墙后面讲话的时候，对西德总理阿登纳进行了极为剧烈的攻击，他指责阿登纳“正在为另一次战争在德国人民中进行心理准备”。

波部长会议副主席雅罗谢维奇 宣布增加电车工人等的工资

【合众社罗兹13日电】副总理彼奥特·雅罗谢维奇在华沙宣布，对于电车司机及其他一些在波兰工资最低的人们将“增加一定的工资”。他说，增加的工资将从增加酒类饮料的税收中支付。

雅罗谢维奇说，低额工资的人们，除电车工人外，还有邮政人员、护士、五金工人、采石工人等。

副总理宣称，要满足所有的工资要求将需要增加消费品的价格。为了增加收入并降低急剧增加的酒精中毒事件，上星期曾经宣布把含酒精11%以上的饮料价格增加15%。直至今日傍晚止，还没有华沙报纸报道罗兹电车罢工事件。

罗兹电车已由陆军和民警接管全城交通已恢复

路透社说电车工人决定选举代表同政府谈判

【路透社波兰罗兹14日电】波兰陆军和警察部队今天攻占了早些时候司机和售票员在要求增加工资的罢工中占据的罗兹的三个电车厂。

在电车总厂进行的攻击历时约十五分钟。这次进攻是在清晨2时30分发动的，据估计进攻部队人数共约三千人。罢工的电车工人没有进行任何抵抗，他们已经进行了四十八小时的静坐罢工了。

初步消息表明没有发生伤亡。警察和士兵接管了电车，数分钟后，这个波兰城市全城的电车交通又恢复了。

【路透社罗兹13日电】自从星期天晚上起一直在举行罢工的罗兹的大约五千名电车工人，今天决定选举一个五十人的代表团去同政府代表进行详细的会谈。

工人们要求解除他们现在的经理的职务，要求给电车驾驶员每月工资一千八百兹罗提，给售票员一千四百兹罗提。罢工工人说，他们目前的平均工资是二百四十到二百六十小时的工作得到一千四百兹罗提。

波兰罗兹市电车工人13日仍未复工

政府已派卡车帮助市内交通并命令军警维持秩序

路透社传罗兹市的纺织工人也参加了罢工

【新华社华沙13日电】据悉，罗兹市电车工人12日罢工影响到工厂、机关的正常工作，政府已派卡车帮助市内交通，13日罢工继续中。

【合众社波兰罗兹13日电】波兰共产党领袖哥穆尔卡今天召集了军队和秘密警察去粉碎交通工人的罢工，以免再一次发展成去年波兹南暴动那样的流血事件。

配备着短筒机关枪和催泪瓦斯的军队驻守在罗兹周围的战略地点。警察无线电联络车绕着闲置在那里的电车的车库巡行，昨天开始罢工的五千名工人在车库里过夜。

政府秘密警察的密探们混在街上的群众里面。由二百辆左右的卡车组成的汽车队——这数目比极大多数的西方观察家回想几年来在这个离华沙一百英里的城市所见到的汽车要多——在罗兹和罗兹区轰轰地驶过，把非罢工的人运去上班。

【美联社波兰罗兹13日电】大约有一万名市区交通工人在星期一举行罢工，据说在同警察发生的催泪弹冲突中有五个人已经抬进医院医治。

这次罢工使这个巨大的工业中心陷于瘫痪。共产党当局在这个城市到处散发传单，指责这次罢工是非法的，要求工人恢复工作。但是，罢工工人在继续罢工。

几百名工人守在全市五个电车站内，以便防止任何人来破坏罢工。

工人在两个月前曾经派代表去华沙要求增加工资。他们目前每月的平均工资为一千另五十兹罗提，工资收入低的工人只有七百兹罗提。一件质量很坏的雨衣就要卖二千五百兹罗提。

【路透社罗兹12日电】当局已召集军队从明天早晨起驾驶电车和公共汽车。在波兰中部这个巨大纺织工业中心的交通工人罢工今天使得三位领导人物从华沙匆忙赶来此地。这三个人是：保安部队司令科马尔将军。波兰工会中央理事会主席和波兰共产党中央委员会的一位重要委员伊格纳威·洛加—索文斯基。党中央委员会候补委员斯塔谢夫斯基，他也是波兰的官方通讯社波兰通讯社的社长。

科马尔将军正在指挥这个局面中的保安方面工作。他和伊格纳威·洛加—索文斯基（他本人就是罗兹选区的议员）已组成了一个和工人们谈判他们的要求的委员会。今天深夜，据说罢工工人坚决坚持他们的要求，而且尚无任何立即妥协的迹象。

罢工工人坚持提出三项主要的要求：1、增加工资。2、恢复年终双薪（这被叫作第十三月的工资）。一度曾答应了这项要求，但是后来又被取消了。3、改革工资制度。他们声称现行的工资制度不公平。

市营交通工人的现行工资根据职位和服务年限长短每月从七百五十兹罗提到一千一百兹罗提不等（今年2月波兰政府所确定的兹罗提兑换率是六十七兹罗提兑一个英镑，二十四兹罗提兑一个美元）。

【合众社罗兹12日电】市内电车工人罢工要求增加工资50%。他们现在所得的平均工资是一个月八百兹罗提——大约是一双中等价格鞋子的价钱，比像华沙那样的城市中同样职业的工人工资大约少25%。

【路透社华沙13日电】据今天在这里流传的从罗兹来的某些传闻说，这个大工业城市的一些纺织工人已经参加了一万名城市交通工人昨天开始的要求提高工资的罢工。

要立刻证实这些传闻是不可能的。在进一步透露这方面的消息以前，对这些传闻应采取保留态度。

苏联“党的生活”

批评某些党员干部对人民采取粗暴的态度

【路透社莫斯科9日电】苏联共产党中央委员会通过“党的生活”杂志对某些党员干部对待人民所采取的“冷酷无情、漠不关心的态度”进行了指责。

这份半月刊最近一期引证了一篇社论引证了伊尔库次克州的一个矿场经理库利金同志的事例，说他去年对每三个工人中的一个实行处罚，停止发给工资奖金。

这篇文章说，进行耐心的说服和解释而不采取这种粗暴的办法会使工人相信党的政策的正确性。党的干部必须不再由于害怕提出的尖锐问题而避免参加工人的会议。这种懦怯态度不是一个共产党员所应有的。如果工人提出了问题，不管这种问题是多么的尖锐，这仅仅是因为他们希望事情搞得更好一些，少产生缺点和少犯些错误。党组织的宣传鼓动人员的手册告诉政府工作人员说，他们必须对人民采取合乎人情的态度，遵守高度原则和严格的社交礼节。

【美联社莫斯科10日电】苏联共产党中央委员会的机关刊物“党的生活”主张把宗教节日改为各种树木花草和年月季节的特别节日。

这家半月刊说，教会利用圣诞节这样一些节日来“在人民的心灵中树立宗教思想”。它建议：“我们必须继承这些传统，使它们为共产主义教育服务。”